RS2

ULTRASONIC PEST REPELLER
ANTINUISIBLES À ULTRASONS
ULTRASONE ONGEDIERTEBESTRIJDER
REPELENTE ULTRASÓNICO DE BICHOS
ULTRASCHALL-UNGEZIEFERSCHEUCHE
ANTI PRAGAS REPELENTE ULTRA SÓNICO

USER MANUAL
NOTICE D'EMPLOI
GEBRUIKERSHANDLEIDING
MANUAL DEL USUARIO
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES

CE

RS2 – ULTRASONIC PEST REPELLER

1. Introduction

To all residents of the European Union
Important environmental information about this product

This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.
Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling.
This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.
Respect the local environmental rules.
If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

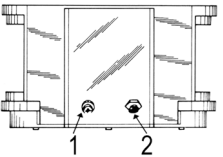
Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

Rid your home of unwanted pests. The **RS2** emits greater sound pressure and automatic attack wave variation, making this the most effective, user and environmentally-friendly way to rid your home of rodents and insects. While harmless to humans and pets, the ultrasonic waves attack the auditory and nervous system of pests, causing them to abandon their food source and shelter.

2. General Guidelines

- Do not place your pest repeller on a carpeted floor, behind furniture, draperies or other soft objects as they will absorb the sound waves.
- Never place the pest repeller close to your ear when testing.
- This unit is for indoor use only. Do not use it outdoors and protect it from rain and moisture.

3. Description

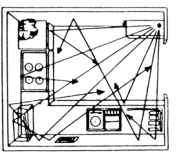


1. DC power input
2. test button

4. Testing the Unit

Depress the test button on the back to test the unit. ATTENTION: DO NOT PLACE THE UNIT CLOSE TO YOUR EAR AS THE PRODUCED SOUND IS EXTREMELY SHRILL.

5. Use



Choose an appropriate installation place (see example on the right). Plug the adapter plug into the DC power input of the pest repeller. Connect the PSU to the mains. Rodent and insect activity should have disappeared in 4 to 6 weeks. It is safe to leave the pest repeller plugged into the mains.

6. Technical Specifications

Range	370 ~ 465 m² (without obstacles)
Frequency Range	30,000 ~ 65,000 Hz
SPL	2 x 130 dB
Emission Angle	260°
Power Supply	9 VDC /200 mA (PSU incl.)
Dimensions	120 x 90 x 70 mm
Total Weight	160 g

The information in this manual is subject to change without prior notice.

RS2 – ANTINUISIBLES À ULTRASONS

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne
Des informations environnementales importantes concernant ce produit

Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question. Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement. **En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.**

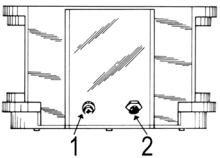
Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

Débarrassez-vous une bonne fois pour toutes des rongeurs et des insectes. Grâce à l'émission d'un niveau sonore accru et d'ondes variables automatiques, le RS2 est un dispositif très efficace et écologique pour se débarrasser des rongeurs et des insectes. Les ondes ultrasoniques, sans danger pour l'homme et les animaux domestiques, s'attaquent à l'ouïe et au système nerveux des rongeurs et des insectes, ce qui les fait fuir de l'habitation.

2. Directives générales

- Ne pas installer l'antinuisibles sur une moquette ou derrière un meuble, les draperies ou autre objet pouvant absorber les ondes sonores.
- Tenir l'antinuisibles loin des oreilles lors de l'essai de l'unité.
- Pour usage à l'intérieur uniquement. Ne pas employer à l'extérieur et protéger de la pluie et de l'humidité.

3. Description

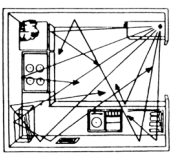


1. prise d'entrée d'alimentation
2. bouton d'essai

4. Premier essai de l'unité

Enfoncer le bouton d'essai à l'arrière de l'appareil. ATTENTION : TENIR LOIN DES OREILLES, L'APPAREIL ÉMET UN SON TRÈS PERÇANT.

5. Emploi



Choisir un emplacement approprié (voir exemple ci-côté). Insérer la fiche de l'adaptateur dans l'entrée de l'antinuisibles. Raccorder l'antinuisibles au réseau électrique. L'activité des rongeurs et des insectes diminuera visiblement après 4 à 6 semaines. L'antinuisibles peut rester connecté au réseau électrique sans aucun danger.

6. Spécifications techniques

Portée	370 ~ 465 m² (sans obstacles)
Plage de fréquence	30 000 ~ 65 000 Hz
Niveau de pression sonore	2 x 130 dB
Angle d'émission	260°
Alimentation	9 VCC /200 mA (adaptateur secteur incl.)
Dimensions	120 x 90 x 70 mm
Poids	160 g

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

RS2 – ULTRASONE ONGEDIERTEBESTRIJDER

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie
Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product

Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage. U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen. Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.
Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

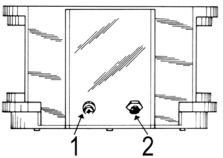
Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

Bevrijd uw huis van alle ongedierte. Dankzij zijn groter geluidsniveau en automatische golfvariatie is deze efficiënte ongediertebestrijder de meest gebruikers- en milieuvriendelijke manier om alle knaagdieren en insecten te verjagen. De ultrasone golven, volledig onschadelijk voor mensen en huisdieren, vallen het gehoor en het zenuwstelsel van het ongedierte aan zodat deze hun voedselbron en onderdak uiteindelijk verlaten.

2. Algemene richtlijnen

- Plaats de ongediertebestrijder niet op een vloertapijt of achter een meubel, gordijnen of elk ander object dat geluidsgolven kan opnemen.
- Houd de ongediertebestrijder ver weg van uw oren wanneer u het toestel test.
- Enkel voor gebruik binnenshuis. Gebruik dit toestel niet buitenshuis en bescherm het tegen regen en vochtigheid.

3. Omschrijving



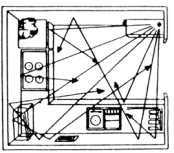
1. voedingsingang
2. testknop

4. Het toestel testen

Druk de testknop in om het toestel te testen. OPGELET: HOUD DE ONGEDIERTEBESTRIJDER VER WEG VAN UW OREN AANGEZIEN HIJ EEN SNERPEND GELUID VOORTBRENGT.

5. Gebruik

Kies een geschikte plaats (zie voorbeeld hiernaast). Plug de adapter in de voedingsingang van de ongediertebestrijder. Koppel de voedingsadapter aan het lichtnet. Knaagdieren en insecten zouden na 4 à 6 weken moeten verdwijnen. U kunt de ongediertebestrijder gerust aan het lichtnet gekoppeld laten.



6. Technische specificaties

Bereik	370 ~ 465 m² (zonder obstakels)
Frequentiebereik	30 000 ~ 65 000 Hz
Geluidsdrukniveau	2 x 130 dB
Stralingshoek	260°
Voeding	9 VDC /200 mA (voedingsadapter meegelev.)
Afmetingen	120 x 90 x 70 mm
Gewicht	160 g

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

RS2 – REPELENTE ULTRASÓNICO DE BICHOS

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea
Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto

Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.
No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.
Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para eliminación.

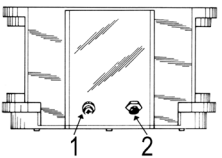
¡Gracias por haber comprado el **RS2** Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usarlo. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

Ahuyente roedores e insectos de su casa. Gracias a la emisión de un elevado nivel sonoro y ondas variables automáticas, el RS2 es un aparato muy eficaz y ecológico para deshacerse de roedores e insectos. Las ondas ultrasónicas, que no son dañinas para los humanos ni para las mascotas, atacan el oído y el sistema nervioso de los roedores e insectos, lo que hace que huyan.

2. Normas generales

- No instale el aparato en una moqueta o detrás de un mueble, las cortinas ni cualquier otro objeto que pueda absorber las ondas sonoras.
- Mantenga el repelente ultrasónico de bichos lejos del alcance de los orejas al comprobarlo.
- El aparato sólo es apto para el uso en interiores, no lo utilice el aparato en exteriores. No lo exponga a lluvia ni humedad.

3. Descripción

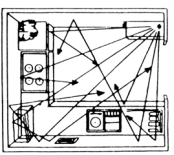


1. toma de entrada de la alimentación
2. botón de prueba

4. Primer uso del aparato

Pulse el botón de prueba de la parte trasera del aparato. ¡OJO!: MANTENGA EL APARATO LEJOS DEL ALCANCE DE LAS OREJAS. EL APARATO EMITE UN SONIDO ESTRIDENTE.

5. Uso



Seleccione un lugar adecuado (véase el ejemplo de al lado). Introduzca el conector del adaptador en la entrada del aparato. Conecte el repelente ultrasónico de bichos a la red eléctrica. La actividad de los roedores e insectos disminuirá visiblemente después de 4 a 6 semanas. Es posible dejar conectado el aparato a la red eléctrica sin peligro.

6. Especificaciones

Alcance	370 ~ 465 m² (sin obstáculos)
Rango de frecuencia	30 000 ~ 65 000 Hz
Nivel de la presión acústica	2 x 130 dB
Ángulo de emisión	260°
Alimentación	9 VCC /200 mA (adaptador de red incl.)
Dimensiones	120 x 90 x 70 mm
Peso	160 g

.
Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

RS2 – ULTRASCHALL-UNGEZIEFERSCHEUCHE

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union
Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.
Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.
Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.
Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

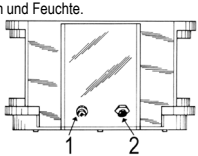
Wir bedanken uns für den Kauf der **RS2** Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Vertreiben Sie lästiges Getier von Ihrem Haus. Dank des großen Geräuschpegels und der automatischen Wellenschwankung ist diese effiziente Ungezieferscheuche die benutzerfreundlichste und umweltfreundlichste Weise, um Schädlinge zu vertreiben. Die Ultraschallwellen, welche von vielen Tieren als äußerst unangenehm empfunden werden, sind weder für Menschen noch für Haustiere schädlich.

2. Allgemeine Richtlinien

- Stellen Sie das Gerät nie auf den Teppichboden oder hinter einem Möbel, Vorhängen oder jedes andere Objekt, das Schallwellen absorbieren kann.
- Halten Sie das Gerät von den Ohren fern wenn Sie es testen.
- das Gerät eignet sich nur für die Anwendung im Innenbereich. Verwenden Sie es nicht im Außenbereich und schützen Sie es vor Regen und Feuchte.

3. Umschreibung

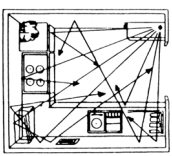


1. Stromversorgungseingang
2. Prüftaste

4. Das Gerät prüfen

DRÜCKEN SIE DIE PRÜFTASTE, UM DAS GERÄT ZU PRÜFEN. ACHTUNG: HALTEN SIE DIE UNGEZIEFERSCHEUCHE VON DEN OHREN FERN DA DIESE EINEN GELLENDEN TON ERZEUGT.

5. Anwendung



Wählen Sie einen geeigneten Ort (Siehe Abb.). Stecken Sie das Netzteil in den Stromversorgungseingang des Gerätes. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Netz. Nagetiere und Insekten werden normalerweise nach 4 bis 6 verschwinden. Sie können das Gerät problemlos an das Netz angeschlossen lassen.

6. Technische Daten

Bereich	370 ~ 465 m² (ohne Hindernisse)
Frequenzbereich	30 000 ~ 65 000 Hz
Schalldruckpegel	2 x 130 dB
Strahlungswinkel	260°
Stromversorgung	9 VDC/200 mA (Netzteil mitgeliefert)
Abmessungen	120 x 90 x 70 mm
Gewicht	160 g

Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

RS2 – ANTI PRAGAS REPELENTE ULTRA SÓNICO

1. Introdução

Aos residentes da União Europeia
Informações importantes sobre o meio ambiente com respeito a este produto.

Este símbolo no aparelho ou na embalagem indica que a eliminação de um aparelho em fim de vida pode poluir o meio ambiente.
Não deite um aparelho eléctrico ou electrónico (e pilhas eventuais) no lixo doméstico sem escolha selectiva ; deve ir a uma empresa especializada em reciclagem. Devolva os aparelhos ao seu fornecedor ou um serviço de reciclagem local.
Convém respeitar as regras locais relativas a protecção do meio ambiente.
Em caso de dúvidas, contactar as autoridades locais para eliminação.

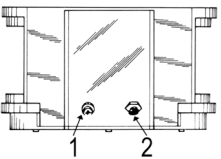
Obrigado por ter comprado este conjunto! Leia as instruções deste manual antes de instalar este produto. Verifique o estado do aparelho. Consulte o seu revendedor se o aparelho estiver danificado durante o transporte, não o instale ou utilize.

Para livrar-se de uma vez para toda dos roedores e insectos. Com a emissão de um nível sonoro e de ondas variáveis automáticas, o seu **RS2** é um dispositivo eficaz e ecológico. As ondas ultras sónicas, sem perigo para o homem e animais domésticos, atacam o sistema nervoso dos roedores e insectos, o que os faz desaparecer.

2. Instruções gerais

- Não colocar o anti pragas na alcatifa ou por detrás de um móvel, estes objectos podem absorver as ondas sonoras.
- Colocar o anti pragas longe dos ouvidos durante o teste.
- Para uso no interior unicamente. Não utilizar no exterior, este aparelho não suporta a chuva nem a humidade.

3. Descrição

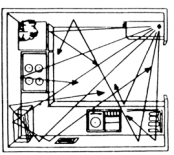


1. ficha de entrada de alimentação
2. botão de teste

4. Primeiro teste do aparelho

Carregar no botão de teste na parte traseira do aparelho. CUIDADO : MANTER LONGE DOS OUVIDOS, O APARELHO EMITE UM SOM MUITO FORTE.

5. Uso



Escolher um sítio apropriado (ver exemplo). Colocar a ficha do adaptador na entrada de alimentação. Ligar a rede eléctrica. A actividade dos roedores e insectos ira diminuir num espaço de 4 à 6 semanas. O anti pragas pode ficar ligado a rede eléctrica sem nenhum perigo.

6. Especificações técnicas

Alcance	370 ~ 465 m² (sem obstáculos)
Frequência	30,000 ~ 65,000 Hz
Nível de pressão sonoro	2 x 130 dB
Ângulo de emissão	260°
Alimentação	9 VCC /200 mA (adaptador incl.)
Dimensões	120 x 90 x 70 mm
Peso	160g

Todas as informações presentes neste manual podem ser modificadas sem notificação prévia.